# Notruf absetzen

Hätäpuhelun soittaminen

Leitstelle: Hier spricht die Leitstelle Bayreuth. Wie kann ich Ihnen helfen?

Hätäkeskus: Täällä puhuu hätäkeskus Bayreuth, kuinka voin auttaa?

Melder: Mein Name ist Max Mustermann und ich möchte einen Unfall melden.

Ilmoittaja: Nimeni on Max Mustermann ja haluaisin ilmoittaa onnettomuudesta.

Leitstelle: Wo hat sich denn der Unfall ereignet und was genau ist passiert?

Hätäkeskus: Missä onnettomuus on tapahtunut ja mitä on tapahtunut?

Melder: Ich bin auf der B22 in Richtung Bayreuth unterwegs. Kurz vor der Ausfahrt nach Melkendorf sind zwei Autos zusammengestoßen und eine Person ist scheinbar eingeklemmt. Es müssen dringend der Rettungsdienst und die Feuerwehr kommen.

Ilmoittaja: Olen tiellä B22 Bayreuthin suuntaan. Vähän ennen Mellkendorfin liittymää on törmännyt kaksi autoa toisiinsa ja yksi henkilö on todennäköisesti puristuksissa. Tarvitaan nopeasti Ensihoito ja palokunta paikalle.

Leistelle: Ist die Person denn ansprechbar? Sind noch weitere Personen verletzt?

Hätäkeskus: Onko potilas tajuissaan? Onko muita loukkaantuneita?

Melder: Der Eingeklemmte ist ansprechbar, hat aber gesagt er hat Schmerzen. Der andere Fahrer konnte aussteigen, ist aber ziemlich durch den Wind.

Ilmoittaja: Puristuksissa oleva on tajuissaan, mutta valittaa kipuja. Toisen auton kuljettaja nousi omin voimin ulos autosta, mutta on sekava.

Leitstelle: Alles klar, ich schicke Ihnen sofort Rettungsdienst und Feuerwehr. Ihre Daten nehme ich für Rückfragen auf. Bitte bleiben Sie beim Unfallort und melden Sie sich wenn sich der Zustand der eingeklemmten Person verschlechtert.

Hätäkeskus: Asia selvä, lähetän välittömästi ensihoidon ja palokunnan paikalle. Otan teidän tietonne takaisinsoittoa varten ylös. Olkaa hyvä ja pysykää onnettomuuspaikalla ja ilmoittakaa, jos puristuksissa olevan henkilön tila huononee.

Melder: Vielen Dank!

Soittaja: Kiitos paljon!